

## Akademisches Fehlverhalten

### Betrug (Literarischer Diebstahl / Plagiarismus)

Betrug oder Plagiarismus ("literarischer Diebstahl") gelten als schwerwiegende Verstöße gegen die Regularien und gegen die Fairness gegenüber den Kommilitonen. Selbst wenn nur kleineren Teilen Ihrer Arbeit nachgewiesen werden kann, dass sie nicht von Ihnen stammen und nicht hinreichend als Fremdmaterial gekennzeichnet wurden, wird Ihre Arbeit in den meisten Fällen mit "nicht bestanden" benotet. In schwerwiegenden Fällen kann ein solcher Verstoß dazu führen, dass Sie die gesamte Ausbildung wiederholen müssen oder gar exmatrikuliert werden. Somit wird die Universität gegen jeden Studenten, der Betrug begeht, sei es durch Nachlässigkeit, Leichtsinn oder Vorsatz, ernsthafte Maßnahmen ergreifen. Gehen Sie sicher, dass Sie schriftliches Material, Ideen, Theorien, Formeln usw. durch Anführungszeichen, Quellenangaben und Bibliographien kenntlich gemacht haben. Sie sind verpflichtet, das Formular unterschrieben beizufügen, das sich am Ende des Modulhandbuchs befindet. Sie dokumentieren damit, dass es sich bei Ihren Ausarbeitungen um eigene Leistungen handelt.

Plagiarismus ist definiert als die Übernahme fremder Arbeit oder Ideen und die Ausgabe von diesen als eigene Leistung. Dabei geht es nicht nur um Aufsätze und Berichte, sondern auch um visuelle Darstellungen. Er beinhaltet:

- Kopieren einer gesamten Arbeit und die Ausgabe als eigene Leistung. Dies kann aus dem Internet, von einem Mitstudenten, oder einem früheren Studenten sein.
- Weglassen von Quellenangaben
- Zusammenstellen eines Abschnittes aus Sätzen verschiedener Quellen, ohne diese anzugeben
- Nutzung eigener früherer Arbeiten, ohne dieses zu vermerken.

Die Middlesex-Regulierungen werden analog auf diesen Studiengang angewendet. Sie sollten sich mit den Beschwerde-Regulierungen vertraut machen und sich im Fall einer Beschwerde nach diesen richten. Sie werden in der Sektion F der Regularien aufgeführt, die online unter folgender Adresse einsehbar sind:  
<http://www.mdx.ac.uk/aboutus/Strategy/regulations/sectionf.aspx>

## Academic Misconduct

### Plagiarism

*Plagiarism is considered a serious offence against regulations and fairness towards fellow students. Even if only minor parts of your assignment are proven to be not your own work or not properly referenced as the work of another, your course work will be graded with a FAIL. In serious cases such an offence may lead to repetition of the whole programme or to exclusion from the programme. The University will take serious action against any student who plagiarises, whether through negligence, foolishness or deliberate intent. Make sure written material, ideas, theories, formulae, etc. are acknowledged through the use of quotation marks, references and bibliographies. You are required to submit with your work the signed form (attached at the end of the module handbook), documenting your course work as your own performance.*

*Plagiarism is taking someone else's work or ideas and passing them off as your own. Remember plagiarism isn't just restricted to essays or reports it can also happen with visual work as well. It includes:*

- *copying – submission of someone else's entire work as your own. The original work could be from the internet, a classmate, or a student in a previous year.*
- *failing to indicate a direct quote (quotation marks should be used) in the text.*
- *paraphrasing or synthesising material from a book, journal article or internet site without acknowledging the source in the text.*
- *composing a paragraph by joining together sentences from a number of sources and not acknowledging them in the text.*
- *using your own previous work in another assignment without acknowledging it.*

*Middlesex University Regulations for Academic Misconduct analogically apply to MSc in Ayurveda medicine. You should be familiar with the Infringement of Assessment Regulations /Academic Misconduct regulations (section F) and you have to act in accordance with these procedures in the case of any alleged academic misconduct: <http://www.mdx.ac.uk/aboutus/Strategy/regulations/sectionf.aspx>*

Bei Verfahren, die aus akademischem Fehlverhalten durch einen Studenten oder aus Beschwerden vonseiten eines Studenten resultieren, kommen die Regularien der Middlesex University (Middlesex University Regulations Abschnitt F und Abschnitt G – [www.mdx.ac.uk/regulations/](http://www.mdx.ac.uk/regulations/)) sowie diejenigen der REAA (im REAA-Büro erhältlich oder online) zur Anwendung.

Die Terminologie der Middlesex University Regularien könnte für Sie schwer verständlich sein. Sollten Sie betroffen sein, jedoch die betreffenden Formulierungen nicht verstehen, so kontaktieren Sie bitte den Link Tutor an der Europäischen Akademie für Ayurveda oder den Link Tutor auf Seiten der Middlesex University.

Die Universitäts-Regularien beschreiben ferner detaillierte Verfahrensweisen bei:

- Verletzung von Prüfungsvorschriften – Akademisches Fehlverhalten (Abschnitt F) inklusive Betrug und literarischem Diebstahl (Plagiarismus)
- Einreichung von Einsprüchen und deren Abwicklung (Abschnitt G)
- Studentisches Verhalten und Disziplin
- Studentische Beschwerden und deren Abwicklung

(siehe [www.mdx.ac.uk/regulations/](http://www.mdx.ac.uk/regulations/))

Verfahren bei akademischem Fehlverhalten und studentischen Beschwerden werden eingangs in deutscher Sprache über die Europäische Akademie für Ayurveda abgehandelt. Sollten im Verlauf Schwierigkeiten oder Unzulänglichkeiten in der Beweislage auftreten, so wird das Verfahren an die Middlesex University weitergeleitet. Der Fall wird ins Englische übersetzt und zur Lösungsfindung und adäquaten Beschlussfassung an die Middlesex University übertragen.

## Beschwerden

Alle Studenten sind berechtigt, sich über Entscheidungen des Prüfungsausschusses und Ergebnisse eines Verfahrens wegen akademischem Fehlverhalten zu beschweren. Die Middlesex Regularien für Beschwerden sind auf dieses Studienprogramm anwendbar. Sie sollten sich mit den Beschwerde-Regulierungen vertraut machen und sich im Fall einer Beschwerde nach diesen richten. Sie werden in der Sektion G der Regularien aufgeführt, die online unter folgender Adresse einsehbar sind:

<http://www.mdx.ac.uk/aboutus/Strategy/regulations/sectiong.aspx>

*Procedures resulting from academic misconduct by a student or a student appeal the “Regulations for Academic Misconduct and Appeals” apply to your Programme of study. They are set out in the Middlesex University Regulations Section F and Section G - [www.mdx.ac.uk/regulations/](http://www.mdx.ac.uk/regulations/) and in the REAA Academic Misconduct Regulations (available in the REAA office or online).*

*The Middlesex University terminology may not be familiar to you. If you are involved in any action under these regulations and do not understand the terminology, please contact the Link Tutor at the European Academy of Ayurveda or the Middlesex University Link Tutor.*

*The University Regulations also detail procedures in relation to:*

- *Infringement of Assessment Regulations – Academic Misconduct (Section F) including collusion and plagiarism*
- *Appeal Regulations and Procedures (Section G)*
- *Student Conduct and Discipline*
- *Student Complaints and Grievance Procedures (see [www.mdx.ac.uk/regulations/](http://www.mdx.ac.uk/regulations/))*

*The procedures for academic misconduct and appeals will be carried out in German language initially and through the European Academy of Ayurveda. In the event of implementation of these academic misconduct and appeals procedures not being conclusive, an issue will be referred to Middlesex University. The case will be translated into English instantly and forwarded to Middlesex University for the purpose of finding a solution and making an adequate decision.*

## Appeals

*All students are able to appeal against assessment board decisions and the outcome of academic misconduct cases. The Middlesex University Regulations for Appeals apply to the Study programme for Ayurvedic Medicine. You should be familiar in particular with the Appeal Regulations and Procedures (Section G) and you have to act in accordance with these procedures if you submit an appeal:*

*<http://www.mdx.ac.uk/aboutus/Strategy/regulations/sectiong.aspx>*

Wenn Sie sich über eine Entscheidung des Prüfungsausschusses beschweren möchten, kontaktieren Sie bitte Prof. Dr. Martin Mittwede

## Unterstützung

### Akademische Unterstützung

Ihre akademischen Lehrer werden Sie durch das Studium führen und sicherstellen, dass Sie wissen, welche Anforderungen in den Modulen zu erfüllen sind. Suchen Sie deren Rat während ihrer Sprechstunden oder durch Email oder Telephon. Informationen dazu sind im Abschnitt Kontakte und Kommunikation.

### Link Tutor

Für Ihren Studiengang wurde je ein Link-Tutor aufseiten der MDX und aufseiten der REAA eingesetzt. Link-Tutoren dienen dazu, dass die Qualitätsstandards bei der Durchführung Ihres Studiengangs sowie eine wirkungsvolle Zusammenarbeit und Kommunikation zwischen der Universität und der Europäischen Akademie für Ayurveda gesichert werden. Sollten Sie Fragen oder Bedenken haben hinsichtlich Ihres Studiengangs oder irgendeines Aspekts der Partnerschaft zwischen MDX und REAA, so kontaktieren Sie bitte unverzüglich Ihre Link Tutoren. Entsprechende Kontaktinformationen finden Sie auf den vorderen Seiten dieses Handbuchs.

### Link Tutor seitens der Akademie / *Institution Link Tutor*

Prof. Dr. Martin Mittwede  
Europäische Akademie für Ayurveda  
Forsthausstr. 6  
63633 Birstein-Obersotzbach  
Deutschland

Tel: 0049 6054 9131 -38  
Fax: 0049 6054 9131 -36  
E-Mail: martin.mittwede@ayurveda-akademie.org

*If you are considering submitting an appeal against an Assessment Board decision then please contact Prof. Dr. Martin Mittwede*

## Support

### Academic support

*Your tutors will direct your studies and ensure that you know what work you need to cover in any given module. Seek advice from academic staff either during their office hours or by email or telephone please see 'Contacts and Communication' section for details.*

### Link tutor

*A Middlesex University Link Tutor and REAA Link Tutor were allocated to your Programme of study. They are responsible for ensuring the maintenance of quality standards in the delivery of your Programme and effective liaison between the University and the European Academy of Ayurveda. If you have any questions or concerns about your Programme or any aspect of the partnership between Middlesex University and the European Academy of Ayurveda, please contact your link tutors immediately. Their contact details are available on the inside cover of your handbook.*

### Link Tutor seitens der Middlesex University / University Link Tutor

Dr. Kaicun Zhao MB PhD  
School of Health and Education. Middlesex University Hendon Campus  
Room T154, Town Hall Annexe  
The Burroughs, Hendon,  
London, NW4 4BT UK  
Tel. +44 208 411 5434  
Fax: 0044 20 8411 6774  
E-mail: k.zhao@mdx.ac.uk

## Unterstützungsmöglichkeiten in der REAA

Grundsätzlich wird in Ihrem Studiengang Eigenständigkeit und Selbstverantwortung seitens der Studenten vorausgesetzt. Dennoch erhalten Sie auf vielerlei Weise Hilfestellungen von der Europäischen Akademie für Ayurveda.

Die Dozenten und Modulleiter führen Sie inhaltlich durch Ihr Studium und stellen sicher, dass Sie erfahren, welche Leistungen in jedem Modul von Ihnen erbracht werden müssen. Sollten Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an Ihre Dozenten, entweder nach dem Unterricht, während der Sprechzeiten oder über E-Mail bzw. Telefon.

Allgemeine Studienberatungen, nähere Auskünfte über die REAA-Regularien und generelle Hilfe bei der Durchführung Ihres Studiums erhalten Sie direkt beim Modul- oder Studienleiter. Falls Sie ein individuelles Gespräch wünschen, so kontaktieren Sie das Büro der Europäischen Akademie für Ayurveda. Sollten Ihnen die Büromitarbeiter bei einem Thema nicht weiterhelfen können, so sind wir bemüht, Sie an eine geeignete Stelle weiter zu verweisen.

Folgenden Themen werden am häufigsten direkt mit Modul- oder Studienleiter persönlich, telefonisch oder per E-Mail besprochen:

- Auskünfte zu den Studienregeln
- Einreichung von Portfolios
- terminliche Aufschübe
- Fehlzeiten
- Studienunterbrechung oder -abbruch
- Auskunft zu Personen, bei denen Vorschläge oder Beschwerden vorgebracht werden können
- Nutzung von web-basiertem Lernen
- Persönliche Beratung

Nutzen Sie die E-Mail Hotline mit Ihrem Modul- und Studienleiter!

## Akten, Archiv und Kommunikation

Das Sekretariat der REAA ist Ihr wichtigster Ansprechpartner für alle organisatorischen Fragen. Bitte wenden Sie sich an die entsprechend zustän-

## **Support Services at REAA**

*In principle students expected to be independent and to take responsibility for their own academic life. However there is a lot of help available from the European Academy of Ayurveda.*

*Your teachers and module leaders will guide you through the Programme and ensure that you know what work you need to cover in any given module. Seek advice from academic staff either after class, during their office hours (published on their doors) or by email or telephone.*

*General educational guidance, clarification of REAA Regulations and help with planning your programme is available from your Programme / Module Leader. If you wish personal advice call the administrative office at the European Academy of Ayurveda. If they cannot help you, they will refer you to someone who can.*

*The following issues are mainly discussed with the Programme / Module Leader personally, by telephone or by e-mail:*

- Programme regulations advice*
- Submission of coursework/portfolios*
- Deferral requests*
- Recording reasons for unavoidably being absent*
- Arranging to interrupt your studies or withdraw from the Programme*
- Advice on where to make a suggestion or a complaint*
- Using web-based learning*
- Personal Counselling*

*Use the e-mail hotline to your module and programme leaders!*